

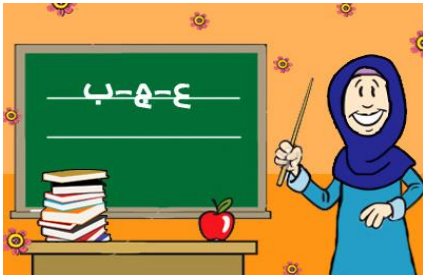


هم کلاسی
Hamkelasi.ir

نام خانوادگی : پایه :هفتم نوبت :اول درس :عربی	« بسمه تعالی » اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی اداره آموزش و پرورش ناحیه ۴ بنیاد فرهنگی رضوی دبیرستان دخترانه دوره اول امام رضا علیه السلام واحد ۶	شماره صندلی : تاریخ امتحان : مدت امتحان: ۶۰ دقیقه تعداد سوال : ۱۶ تعداد صفحات : ۳ نام طراح : دبیری
--	---	---

سوال	دخترم: آرامش آن است که بدانی در هر قدم، دست تو در دست خداست. لحظه های آرام ...	بارم
	« مهارت ترجمه »	
۱-	سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید . (الف) مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةٌ . (ب) الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ . (ج) سَلَامَةُ الْعَيْشِ فِي الْمُدَارَاةِ .	۰.۷۵ ۱ ۰.۷۵
۲-	جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید . (الف) ذَلِكَ الطَّالِبُ النَّاجِحُ ، فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ . (ب) فِي كُتُبِ الْقَصَصِ عِبْرٌ لِلْأَطْفَالِ . (ج) هَذِهِ الْحَقِيقَةُ ، لِأُمِّي . (ه) الضُّيُوفُ فِي الْغُرْفَةِ الْكَبِيرَةِ	۱ ۱ ۰.۵ ۰.۵
۳	ترجمه های ناقص را کامل کنید . (الف) أَرْبَعَةٌ قَلِيلُهَا كَثِيرٌ : الْفَقْرُ وَ الْوَجَعُ وَالْعَدَاوَةُ وَالنَّارُ: چهار چیز آن، زیاد است : فقر و..... و دشمنی و آتش (ب) الْبُسْتَانُ عَلَى الْيَسَارِ الْمَدِينَةُ : باغ در شهر است . (ج) عَدَدُ الْمُسَافِرِينَ فِي السَّيَّارَةِ سِتَّةٌ: تعداد مسافران در خودرو است .	۰.۵ ۰.۲۵ ۰.۲۵
۴	گزینه ی درست را مشخص کنید . (الف) عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ . ☐ تو باید صبر کنی . ☐ (ب) تِلْكَ السَّيَّارَةُ وَرَاءَ الْبَيْتِ . ☐ آن خودرو پشت خانه است . ☐ صبر کردن لازم است . ☐ آن خودرو پشت در است . ☐	۰.۲۵ ۰.۲۵
	« مهارت واژه شناسی »	
۵	نام هر تصویر را به عربی بنویسید. (رَمَّان - مفتاح - جَوَّال - بقره)  (الف)  (ب)	۱
۶	کلمات متضاد را کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافی است.) (رَخِيصَةٌ - بَعِيدٌ - غَالِيَةٌ - قَلِيلٌ - قَرِيبٌ - جَالِسٌ) (الف) ≠ (ب) ≠	۰.۵

۷	کدام گزینه با بقیه نا هماهنگ است؟ ۱- هذان ☐ نسیان ☐ هؤلاء ☐ هاتان ☐ ۲- ما ☐ ماذا ☐ نعم ☐ من ☐	۱۵								
۸	معنای کلمات مشخص شده را بنویسید . الف) رَبِّ كَلَامٍ كَالْحُسَامِ ب) حِوَارٌ بَيْنَ وَلَدَيْنِ	۱۵								
« مهارت شناخت و کاربرد قواعد »										
۹	در جمله های زیر اسم مُثَنّی ، جمع مذکر سالم ، جمع مؤنث سالم و جمع مکسر را پیدا کنید و در جدول بنویسید . ۱- الطُّلَابُ فِي الصَّفِّ . ۲- الْمُسَافِرُونَ فِي الْفُنْدُقِ . ۳- هَذَا الرَّجُلُ واقِفٌ بَيْنَ السِّيَّارَتَيْنِ ۴- الْمُدْرَسَاتُ فِي الْمَدْرَسَةِ	۱								
<table border="1"><tr><th>مُثَنّی</th><th>جمع مذکر سالم</th><th>جمع مؤنث سالم</th><th>جمع مکسر</th></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>			مُثَنّی	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر				
مُثَنّی	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر							
۱۰	برای جای خالی گزینه ی مناسب را انتخاب کنید . الف) الْمُؤْمِنَتَانِ صَابِرَتَانِ . ب) عباسٌ وحسنٌ وقاسمٌ ☐ هذان ☐ هاتان ☐ صابرون ☐ صابرات	۱۵								
« مهارت درک و فهم »										
۱۱	با توجه به معنی و مفهوم جمله ، در جاهای خالی کلمه مناسب قرار دهید . الف) عَدَدَ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ ب) رِضَا اللَّهِ فِي رِضَا ☐ سَبْعَةٌ ☐ تِسْعَةٌ ☐ النَّاسِ ☐ الْوَالِدَيْنِ	۱۵								
۱۲	هر کلمه از ستون (الف) را به کلمه مناسب آن در ستون (ب) وصل کنید (یک کلمه اضافی است) الف) كَمْ أُسْبُوعٍ فِي الشَّهْرِ ؟ ب) أَبَوَالأَبِ وَ أَبَوِ الْأُمِّ: الجَدُّ والدین أَرْبَعَةٌ	۱۵								
۱۳	با توجه به متن زیر پاسخ درست را انتخاب کنید . "مَرِيَمُ، طَالِبَةٌ فِي الصَّفِّ السَّابِعِ. إِسْمُ مَدْرَسَتِهَا، «كُوثر» فِي شَارِعِ بَهَار. بَيْتُ مَرِيَمَ بَعِيدٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ. أَبُوهَا مُعَلِّمٌ وَأُمُّهَا طَبِيبَةٌ. عَدَدُ أَسْرَتِهَا ثَلَاثَةٌ" ۱) مَنْ هِيَ فِي الصَّفِّ السَّابِعِ ؟ مَرِيَمَ طَالِبَةٌ فِي الصَّفِّ السَّابِعِ . ۲) هَلْ بَيْتُهَا بَعِيدٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ ؟ لَا، بَيْتُهَا قَرِيبٌ. ۳) أَيْنَ مَدْرَسَتِهَا ؟ فِي شَارِعِ بَهَارِ. ۴) هَلْ أُمُّهَا مُعَلِّمَةٌ ؟ نَعَمْ، أُمُّهَا مُعَلِّمَةٌ.	۱								
<table border="0"><tr><td>☐ درست</td><td>☐ نادرست</td></tr><tr><td>☐ درست</td><td>☐ نادرست</td></tr><tr><td>☐ درست</td><td>☐ نادرست</td></tr><tr><td>☐ درست</td><td>☐ نادرست</td></tr></table>			☐ درست	☐ نادرست	☐ درست	☐ نادرست	☐ درست	☐ نادرست	☐ درست	☐ نادرست
☐ درست	☐ نادرست									
☐ درست	☐ نادرست									
☐ درست	☐ نادرست									
☐ درست	☐ نادرست									

	«مهارت مکالمه»	
۱	به سوالات زیر به زبان عربی پاسخ کوتاه دهید. الف) مَا إِسْمُكَ؟ ب) هل أنتِ طالبة؟ ج) من أين أنتِ؟	۱۵
۱	با توجه به تصویر به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید. الف) مَنْ هِيَ؟ ب) أَيْنَ الْكُتُبُ؟ ج) كَمْ عَدَدِ الْحُرُوفِ فِي اللُّوحَةِ؟ 	۱۶
	نمره شفاهی روان خوانی (۳ نمره): مکالمه (۲ نمره):	

دختر خوبم: از امروز طوری زندگی کن؛

که در آینده از خودت به خاطر امروز تشکر کنی.

منتظر فردا نباش ...



در لحظه زندگی کن و موفقیت ثبت کن

دخترم: آرامش آن است که بدانی هر قدم، دست تو در دست خداست. لحظه های آرام ...

« مهارت ترجمه »

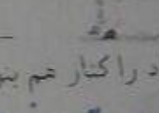
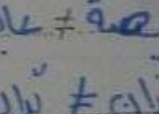
سخنان حکیمانه زیر را به فارسی ترجمه کنید.
 الف) تَجَانُّتُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةُ هَيْثِيَّةٍ بِدَايَسْتِزَانِ عِبَادَتِ اسْت. (تنهایی از هیئتین بدست است)
 ب) الْوَعْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ الشُّوْءِ. تنهاییا بهتر از هیئتین بدست است.
 ج) سَلَامَةُ النَّفْسِ فِي الْمَدَارَةِ سَلَامَتَارَةُ كِي «مدار کردن است».

جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.
 الف) ذَلِكَ الطَّالِبُ النَّاجِحُ، فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ، أَنْ دَافِعَ امْرُؤَ مَوْقِعٍ، در لاس اول است.
 ب) فِي كِتَابِ الْفَتَنِ عَنِ الْأَطْفَالِ، در کتاب و استان ها پند ها و اندرز ها برای کودکان است.
 ج) هَذِهِ الْحَقِيقَةُ، لِأَنِّي، أَيْنَ لَيْفٍ، مَا لَمْ يَدْرِمِ اسْت. (چه آن)
 د) الضُّيُوفُ فِي الْعُرُقِ الْكَثِيرَةِ، مِثْلَانِ «اتاق بزرگ هستند».

ترجمه های ناقص را کامل کنید.
 الف) أَرَمَةُ قَلْبُهَا كَثِيرٌ، الْفَقْرُ وَالْوَجْعُ وَالْعُدَاوَةُ وَالنَّارُ، جِهَارِجِيزِ الْفَقْرُ... آن، زیاد است: فقر و... و دشمنی و آتش
 ب) الْإِنْسَانُ عَلَى الْبَارِ الْقَدِيمَةِ، يَأْخُذُ فِي... سَمِعْتُ... شهر است.
 ج) عَذَابُ السَّافِرِينَ فِي الشَّارَةِ سَهْلٌ، تَعْدَادُ سَافِرِينَ فِي خُودِرُو... است.

گزینه ی درست را مشخص کنید.
 الف) غَلِيكَ بِالضَّرِيرِ. ☒ تو باید صبر کنی. ☐ صبر کردن لازم است.
 ب) تِلْكَ الشَّارَةُ وَرَاءَ الْبَيْتِ. ☒ آن خودرو پشت خانه است. ☐ آن خودرو پشت در است.

« مهارت واژه شناسی »

هر تصویر را به عربی بنویسید (رمان - مفتاح - جوال - بقره)
 الف) بقره 
 ب) مفتاح 
 ج) جوال 
 د) رمان 
 متضاد را کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافی است): (رَخِيصَةٌ - بَعِيدٌ - غَالِيَةٌ - قَلِيلٌ - قَرِيبٌ - جَالِسٌ)
 اخصصة ≠ غالية
 ابدان ≠ لئال، الارشمنه
 (ب) بعيد ≠ قريب
 دور ≠ نزدیک

☐ هاتان
☐ من

☐ هؤلاء
☒ نعم

☒ بئس
☐ ماذا

کدام گزینه با بقیه نامناسب است؟

۱- هذان
۲- ما

معنای کلمات مشخص شده را بنویسید.

ب) حوار بين ولدین **لقت ولو**

الف) رَبِّنا كَلَامَ كَالْحِصَامِ **شمشیر**

« مهارت شناخت و کاربرد قواعد »

در جمله های زیر اسم متنی، جمع مذکر سالم، جمع مؤنث سالم و جمع مکسر را پیدا کنید و در جدول بنویسید.

۱- الطلاب في الصف. ۲- المسافرون في الفندق. ۳- هذا الرجل واقفاً بين السيارتين. ۴- المدرسات في المدرسة

متنی	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مکسر
السيارتين	مسافرون	المدرسات	طلاب

برای جای خالی گزینه ی مناسب را انتخاب کنید.

۱۵

☒ هاتان
☐ صابرات

☐ هذان
☒ صابرون

الف) النو میان صابراتان

ب) عباس و حسن و قاسم

« مهارت درک و فهم »

با توجه به معنی و مفهوم جمله، در جاهای خالی کلمه مناسب قرار دهید.

۱۵

☒ سبعة
☐ الناس

☐ تسعة
☒ والذین

الف) غَدَّةُ أَيَّامِ الْأَسْوَغِ

ب) رَضِيَ اللَّهُ عَنْ رِضَا

هر کلمه از ستون (الف) را به کلمه مناسب آن در ستون (ب) وصل کنید (یک کلمه اضافی است)

۱۵

الف) كم أسووع في الشهر
ب) والاب و أبو الأم
ج) لا يدر و لا يمداد
د) أربعه

با توجه به متن زیر پاسخ درست را انتخاب کنید.

۱

"مریم، طالبة في الصف السابع. اسم مدرستها، «کوتر» في شارع نهار. تبت قریم بعد من المدرسة. أبوها معلم و أمها طبيبة. عدد مدرستها ثلاثة. اسم معلم او" **توشه در فضا** **بانمبار است**. خانه ی مریم **دور از مدرسه**

☐ درست
☒ نادرست
☒ درست
☐ نادرست
☐ درست
☒ نادرست
☒ درست
☐ نادرست

۱) من هي في الصف السابع؟ مریم طالبة في الصف السابع.

۲) هل بيتها بعد من المدرسة؟ لا، بيتها قريب.

۳) أين مدرستها؟ في شارع نهار.

۴) هل أمها معلمة؟ نعم، أمها معلمة **میه**

ابوها، معلم

«مهارت مکالمه»

انا مشغولة

انامن مسجد

ج) من أين أنت؟ انا من ايران

انا ايرانية

به سوالات زیر به زبان عربی پاسخ کوتاه دهید.

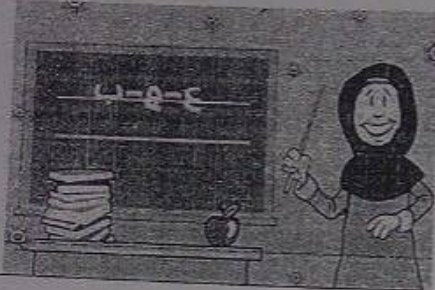
الف) ما اسمک؟ اسمی سیوا / ب) هل أنت طالبة؟ نعم، انا طالبة

با توجه به تصویر به سوالات زیر پاسخ کوتاه دهید.

الف) من حی؟ هی مدرس

ب) أين الكتب؟ فوق منقصة

ج) كم عقد الحروف في اللوحة؟ ثلاثة



نمره شفاهی

روان خوانی (۳ نمره)

مکالمه (۲ نمره):

دختر خویم: از امروز طوری زندگی کن!

که در آینده از خودت به خاطر امروز تشکر کنی.

منتظر فردا نباش...



در لحظه زندگی کن و موفقیت ثبت کن